סאלאדא אראנדזש פעקא מאכט
אן אויסגעצייכנעטע קאפ טיי
"SALADA" ORANGE PEKOE BLEND
TEA
„פריש פון די גערטנער"

דאס
גרויסע
פייער
בעארבייט אין אידיש לויט דעם בארוהמטען ראמאן
— פון —
טשארלס דיקענס
„בארנבי ראדזש".

(פארזעצונג)

דער דינער, וועלכער איז געשלאפען אויף א באנק אין שיינק, האט זיך אויפגעכאפט און ביידע זענען שנעל ארויס צו באגעגענען דעם גוטבאזיצער. אין א מינוט ארום זענען זיי צוריקגעקומען מיט א הויכען מאן אין לאנגע שווערע שטיוועל.

— פאראן דא ביי אייך א פרעמדער מענש, ווילעט, וועלכער האט געשיקט נאך מיר — האט ער געזאגט מיט א שטימע, וואס איז פון דער נאטור געווען טיעף און שטרענג. — וואו איז ער?

— אין גרויסען צימער, אויבען, סער.

— האט דזשאן געענטפערט.

— באלייכט מיר דעם וועג. איירע טרעפ זענען פינסטער. איך ווייס. גוט־נאכט, מיינע הערען, — האט ער זיך פארנויגט פאר די געסט און איז ארויס פון שיינק.

ביי דער טיר פון צימער האט ער זיך אפגעשטעלט.

— געהט צוריק, איך וועל אליין מעלדען וועגען זיך:

מיט די ווערטער האט ער געעפענט די טיר, איז אריין אין צימער און האט זי פארהאקט הינטער זיך. ווילעט האט זיך אומגעדרעהט צו זיינע געסט.

א קורצע וויילע איז מיסטער הערדיל שהייגענדיג געשטאנען געגען זיין שמייכלענדיגען גאסט.

אויב די צוויי האבען סימפאטיזירט איינער מיט'ן צווייטען אזוי ווייניג, ווי ווייניג עהנליך זיי זענען געווען אויסערליך, האט מען נישט געקאנט ערווארטען אז דאס באגעגעניש זאל אפגעהן גאנץ גלאט. זיי זענען געווען אונגעפער אין איינע יאהרען, אבער דערמיט האט זיך יעדע עהנליכקייט צווישען זיי געענדיגט. איינער האט געהאט א ווייך און גלאט ציינגעל, איז געווען דעליקאט געבויט און עלעגאנט געקליידט; דער צווייטער, דאגעגען, איז געווען געבויט פעסט, ווי אויסגעהאקט פון דעמב, געקליידט אהן פוצען, מיט הארטע, שטרענגע מאניערען. דער נייעקומענער האט אן צערעמאניעס, מיט יעדער באוועגונג, ארויסגעוויזען זיין פריינטשאפט צום גאסט; דער לעצטער, ווידער, האט אויסגעזעהן צו פיהלען זיך אויסגעצייכנט און האט זיך געהאלטען מיט איבערטריבענער פריינדליכקייט.

— הערדייל, — האט מיסטער טשעסטער געזאגט, — עס פרעהט מיך זעהר דיך צו זעהן.

— לאז אפ די באגריסונגען; צווישען אונז ביידען זענען זיי נישט אם פלאץ. — האט דער צווייטער געזאגט. — דו האסט מיך געבעטען צו זעהן זיך מיט דיר. דא בין איך. צו וואס שטעהען מיר ווידער פנים אל פנים?

— גראד און אפענהערציג ווי פריהער, ווי איך זעה!

— גוט אדער שלעכט, סער, בין איך דער זעלבער מענש, וואס איך בין שטענדיג געווען. — האט הערדייל געענטפערט מיט א שטאלצען בליק. — איך האב נישט פארלוירען נישט מיינע אלטע סימפאטיעס, נישט מיינע אנטיפאטיעס; מיין זכרון איז נישט שוואכער געווארען אפילו אויף א האר. דו האסט מיך געוואלט זעהן איך זאג נאכאמאל: דא בין איך.

— איך האף — האט מיסטער טשעסטער געזאגט מיט א שמייכעל, באמערקענדיג, ווי יענער האט אונבאוואוסטזיניג באריהרט זיין שווערד, — אז אונזער באגעגעניש וועט זיין א פריינדליכע?

— איך בין נישט געקומען אהער צו פלוידערען, נאר ווייל איך האלט פאר מיין פליכט צו באגעגענען דיך וואו און ווען דו וועסט פארלאנגען. דו ביזט א געשליפענער וועלט־מענש, און אין קאמפלימענטען און גלאטע ריידעלאך וועסטו מיך שטענדיג בייקומען. מיט אזעלכע וואפען קאן איך געגען דיר נישט געהן, און איך גלויב, אז ווייניג וועלכע מענשען קאנען עס יא.

— דו גיסט מיר אפ צופיעל כבוד, הערדייל, — האט מיסטער טשעסטער גאנץ געמיטליך געענטפערט — איך דאנק. איך וועל זיין מיט דיר אפענהערציג —

— אנטשולדיג — ווי, וועסטו זיין?

— אפענהערציג — גאנץ אויפריכטיג.

— אה, אזוי! — האט מיסטער הערדייל געזאגט מיט א ביטערען שמייכעל. — אבער לאמיך דיר נישט איבערשלאגען.

— איך האב באשלאסען — האט מיסטער טשעסטער פארטגעזעצט, פארזוכענדיג זיין ווין — נישט צו קריגען זיך מיט דיר, נישט ארויסצוברענגען פון מויל קיין איינציג היציג ווארט.

— דערין ביזטו אויך שטארקער פון מיר. דיין געלאסענקייט...

— קאן נישט געשטערט ווערען ווען איך ברויך זי צו מיינע צוועקען; האסטו געוואלט זאגען, — האט מיסטער טשעסטער איבערגעשלאגען מיט דער זעלבער מילדקייט. — איך גיב עס צו. און איך האב איצט א צוועק צו דערגרייכען. און דו אויך. איך בין איבערציינט, אז מיר ביידע שטרעבען צו איין זאך. לאמיר זי דערגרייכען ווי פארשטענדיגע מענשען, וואס האבען שוין פון א געוויסער צייט אויפגעהערט צו זיין אינגלאך. דו טרינקסט?

— מיט מיינע פריינט.

— ווענינסטענס, וועסט אפשר נעהמען א שטול?

— איך וועל שטעהן, — האט דער אנדערער אונגעדולדיג געזאגט. — רייד ווייטער!

— נישט גלייך, הערדייל, — האט מיסטער טשעסטער שמייכלענדיג געזאגט און דערביי האט ער פארווארפען איין פוס איבער'ן צווייטען און באקוקט זיין גלאז וויין געגען דער שיין, — זעהר נישט גלייך פון דיין זייט. די דאזיגע וועלט אונזערע איז א גאנץ נישקשה'דיג ערטעל, אין וועלכען מיר מוזען זיך צופאסען צו די אומשטענדען שווימען מיט'ן שטראם, אננעהמען די איבערפלעכע פאר די טיפעניש, און פאלשע מינצען — פאר עכטע. מיך וואונדערט, וואס קיין פילאזאף האט נאך נישט באוויזען, אז אונזער ערד־קוגעל אליין איז אינוויינניג אויסגעהוילט. עס מוז אזוי זיין, אויב די נאטור איז קאנזעקווענט אין איהר ארבייט.

— דיין מיינונג איז מסתמא, אז זי איז טאקע אויסגעהוילט?

(ווערט פארגעזעצט)

רעליגיע און פאליטיק

(פארזעצונג פון פיידזש 2)

ניטאריש אהן דאס צו פארבינדען, מיט וועלכער עס איז באזונדערער רעליגיע, ווי למשל מיט דער קריסטליכער רעליגיע. מען קען און מען זאל אפעלירען צום לאנד צו לייזען די ארבייטער פראבלעמען, אהן אריינצושלעפען דעם נאמען פון קריסטוס פונקט ווי מען שלעפט ניט אריין דעם נאמען פון קעניג.

און אויב עס ווילט זיך דאך אימיצען אגיטירען אין נאמען פון רעליגיע פאר רעפארמען, זאל ער עס ווענינסטענס טאן אין דעם אלגעמיינעם נאמען פון גאט, וואס קען דיענען פאר אלע. זאל מען דאס ניט טאן אין נאמען פון דער אדער יענער רעליגיעזע סעקטע, ווייל דאס קען פיהרען מעהר צו שלעכטע, ווי צו גוטע רעזולטאטען.

אייראפע האט 9 מיליאן ארבייטסלאזע

וואשינגטאן, פעב. 3.

לויט דער אויסרעכענונג פון מר. ה. ס. מעקליען, אמעריקע'ס פארטרעטער פון דעם אינטערנאציאנאלען האנדעלס קאמער, זענען היינט פאראן אין גאנץ אייראפע 9 מיליאן ארבייטסלאזע, וועלכע באקומען ארום 4 ביליאן דאלאר א יאר אין הילף.

צו פאררענטען

צו פאררענטען און אונטערשטעט דופלעקס 395 מענינג עוו., 5 רומס און באהייצטע סאן רום, גאראדזש, אלע אנדערע קאנוויניענס, ביליג רענט. דער שליסעל איז אפסטעירז.
טעלעפאנירט רענדאלף 0889.
180-2-17

צו פאררענטען א שעהנעם פלעט פון 4 רומס, עלעקטריק, געז און היט פריי, 25 דאלאר א מאנאט מיט אדער אהן פארניטשור פרעגען 168 ריטשמאנד סט. וועסט.
2732-2-5

קאמפליט דרעס פעקטארי צו פאררענטען אלעס פארטיג אנצופאנגען ארבייטען. מעסיגער פרייז. פרעגען טשארלס צוקערמאן 352 עדלייד סטריט וועסט. טעלעפאן עדלייד 4568. אווענטען, טריניטי W 4947.
2746-2-8

צו פאררענטען 15 הונדערט סקווער פוס מאנופעקטשורינג פלעט. סטים באהייצט, ריזאנייבעל, פרעגען 435 ספעדיגע עוועניו.
2751-2-9

צו פאררענטען א סטאר אין בעסטען געגענד אין שטאדט, ספעציעל גוט פאר א באהבער אדער קלינינג און פרעסינג 752 קווין סטריט איסט.
2736-2-5

צו פאררענטען א מאווינג פיקטשור טעאטער, קאמפליט איינגעפיקסט, ריזאנייבעל רענט. פרעגען 171 ביטרים סטריט טעלעפאן טריניטי 1090.
2763

צו פאררענטען א מאנופעקטשורינג פלעט 315 קאלעדזש סטריט, נעבען ספעדיינא עוועניו, סטים היט, איינגעפיקסטע 6 מאשינען און מאטאר. גלייך צו ארבייטען. ביליג רענט. פרעגען ביי מעקס אייכלער 399 פאלמערסטאן
טריניטי W 8311.
2761-2-6

צו פאררענטען א האלבען סטאר אפר פאלטרי און עגס. פרעגען 602 קאלעדזש סטריט. טריניטי 7952.
2760-2-5

30 דאלאר מוז פאררענטען אדער פארקויפען, געהט ארויס פון ביזנעס א שוך סטאר מיט 7 רומס, הייסע וואסער באהייצונג, דאבעל גאראדזש אין פארקדייל דיסטריקט. איסטאבלישד 10 יאהר. קיין סטאק. די סטאר איז קאמפליט מיט פיקסטשורס און שעלווס לינאליאמס, בליינדס, קען גלייך אריינמופען.
פרעגען 1076 קווין וועסט. טעלעפאן לייקסייד 1809.
2764-2-8

צו פאררענטען 2 אדער 3 רומס מיט אדער אהן גאראדזש, מיט אלע קאנוויניענס, ליידיג דעם ערשטען מארטש, ראראקסטאון ראוד נעבען קאלעדזש. נאך 6 א זייגער.
טעלעפאן לאמבארד 8335.
2756-2-8

אקאונטענט־בוקקיפער
12 יאהר עקספיריענס וועט פיהרען אייערע ביכער טייל־צייט אדער אודיטען זיי. פרייזען פון 5 דאלאר מאנאטליך און העכער.
א. א. גאלדענבערג
75 האמוואוד דרייוו.
הילקרעסט W 7504

דרוק־ארבייט
„אידישער זשורנאל"

LOEWS
היינט און די גאנצע קומענדע וואך.
נארמא טאלמעדזש
— אין —
„דו בארי"
די פרוי פון ליידענשאפט.
קינדער — 15 סענט צו יעדער צייט.

פארלאנגט

א יונגע נוירס, נעהמט אן אלערליי נוירסינג אין דער היים. אדער האספיטאל. טריניטי 9584.
***

עקספיריענסד טייפיסט, האט באקומען מאטריקולייטשאן, פארלאנגט אן אפיס פאזישאן. בעסטע רעפערענסעס. טעלעפאן דזשאנקשאן 5290.
2765

א דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאן אלערליי הויז ארבייט ביים טאג, פרעגען לייקסייד 3517.
2735-2-5

האט איהר הינטלאך צו פארקויפען, איהר וועט קריגען קעש, אז איהר וועט היינט טעלעפאנירען קינגסדייל 7104.
2739-2-5

פארלאנגט א יונגען באי וועלכער קען א ביסעל ארבייטען ביי דזשועלרי ארבייט. פרעגען 269 קאלעדזש סטריט, רום איי 6.
2748-2-5

פארלאנגט א מיידעל צו ארבייטען אויף אן עלעקטריק סאינג מאשין פליינע סימס. פרעגען 269 קאלעדזש סטריט, רום איי 6.
2747-2-5

פארלאנגט צו רענטען 8—9 רומיגע הויז מיט מאדערנע קאנוויניענס אין גוטען געגענד מיט גאראדזש, עדלייד 2336
2750-2-6

אן עקספיריענסד דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאן אלערליי הויז ארבייט, פאר דאנערשטאג און פרייטאג.
פרעגען טריניטי W 5466.
2754

א דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאן אלערליי הויז ארבייט, וואשען און קלינען ביים טאג. פרעגען 110 בעלוויו עוועניו. טעלעפאן טריניטי 2809.
2759

פארלאנגט א מיידעל צו לייכטע הויז ארבייט. סטעדי דזשאב. פרעגען 148 בראנזוויק עוועניו, טריניטי 6971.
187

פארלאנגט א מיידעל צו לייכטע הויז ארבייט. סטעדי דזשאב. פרעגען 148 בראנזוויק עוועניו, טריניטי 6971.
187

פארלאנגט צו קויפען אלערליי הינטלאך. טעלעפאנירט דזשעראַרד 3809.
(186

פארלאנגט א בארבער צו רענטען א טייל פון א סיגאר סטאר. מעסיגע רענט. גוטער לאקיישאן. עדלייד 4609
2768-2-6

פארלאנגט עקספיריענסד מיידלאך צו פאקען קארמעלס. פרעגען 176 עלם סטריט.
189

פארלאנגט א באי צו לערנען די פאר טרייד, פרעגען 260 ספעדיינא עוועניו, פערטער פלאר.
188

פארלארען זונטאג ביי טאג א קליינעם פארסעל אינוועניג א גאלד וואטש מיט קליינע געלט, צווישען באלדווין און דאנדעס. עהרליכער געפינער. טעלעפאנירט עדלייד 8845 אדער עדלייד 0583. עס איז אן אנדענק. גוטער באלוינונג.

צו פארקויפען

צו פארקויפען א געז רענדזש גוט ווי ניי און א סטאף, באקט זעהר גוט. מעסיגער פרייז. פרעגען 7 קענזינגטאן עוו. טעלעפאן טריניטי 2687.
***

צו פארקויפען אן עסטאבלישער לאנדרי אין א גוטען געגענד, ביליג פרעגען 1463 דאנדעס סטריט וועסט.
2733-2-5

א גרויסער בארגיין אויף עגס, גאראנטירט 15 סענט א דאזען, אין 390 ספעדיינא עוועניו.
2762

צו פארקויפען דזשענעראל דריי גודס און דזשענטס פארנישינגס, ביזנעס אין א פראגרעסיווע שטעדטעל ארום 40 מייל פון טאראנטא. גוטע איינגאנהמע. פראכטפולער סטאק און פיקסטשורס. גוטע אורזאכע פאר פארקויפען.
טעלעפאנירט לאמבארד 1343.
185-2-6

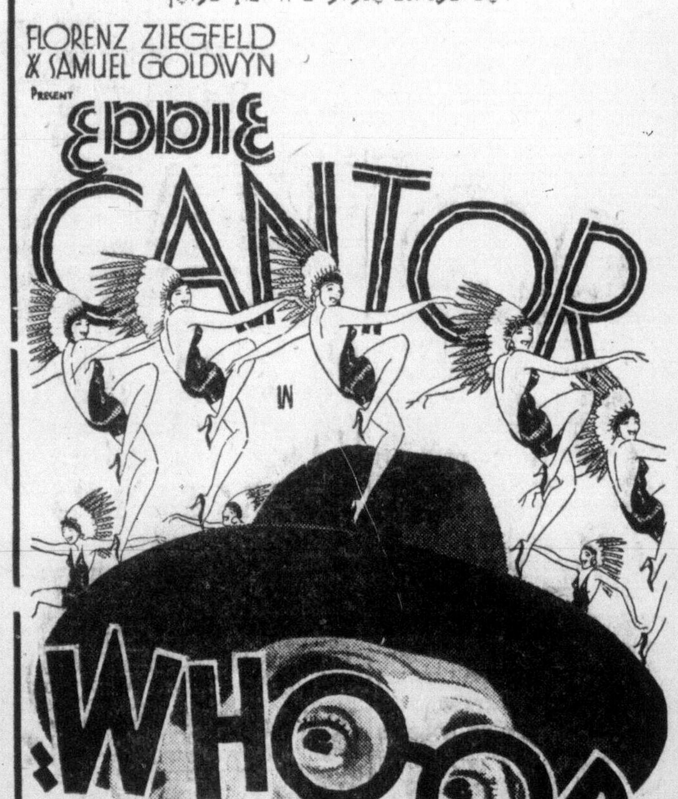
האט איהר הינטלאך צו פארקויפען, איהר וועט קריגען קעש. אז איהר וועט היינט טעלעפאנירען קינגסדייל 7104.
2739

איבערצוגעבען א גוט געהענדיגע פאר ביזנעס. זיכער צו מאכען א לעבען. אורזאכע האלסייל מאנופעקטשורינג אין בעסטען בלוהר דיסטריקט. שרייבט זשורנאל באקס 159.
2730-2-6

STANDARD THEATRE
טעלעפאן טריניטי 4310.
א. עקסלער, דזשענעראל מענעדזשער. דזש. יאנגמאן, קאמפאניע מענעדזשער
פרייטאג אווענט, שבת מאטעני און אווענט.
6־טען און 7־טען פעברואר
די גרעסטע אידישע קינסטלערין פון איצטיגער צייט.

ציליע אדלער
זיי א מאמע
לעבענס־בילד אין 3 אקטען פון ה. קאלמאנאוויטש, מוזיק פון פ. לאסקאווסקי. אויפגעפירט פון דזשייקאב קאהן. אויסגעשטאטעט פון איזידאר קליין
צוזאמען מיט
דזשייקאב קאהן
אנא טייטעלבוים, דזשין יאוועליר, אנא ערבער, איזידאר מעלצער, אדאלף ערבער, חיים טויבער, בערנארד גאלינג, איזידאר קליין און משה דארף.

Duchess Theatre
Dundas & Markham
Garden Theatre
College & Spadina
היינט, מארגען, און שבת
דאס סענזאציאנעלע בילד פון סעזאן



עדי קאנטאר אין „ווהופי"
א בילד וואס דארף געזעהן ווערען פון יעדען אידען און פון יעדען איינציגען פון דער פאמיליע.

לאיער הערצל ראטענבערג, ב. א.
בעריסטער און סאליסיטאר
פריוואטע געלט פאר ערשטע און צווייטע מארגידזשעס
מעסיגען אינטערעסט
901 סטערלינג טאוער בילדינג, בעי און ריטשמאנד סטס.
טעל. עדלייד 0963. וואוינונג: קינגסדייל 7845.

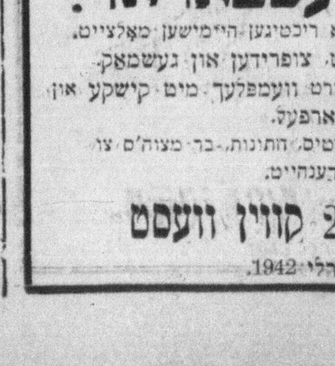
היינט אין ארענא גארדענס

עד (דאן) דזשארדזש, וועלט טשעמפיאן, וועלכער רעסעלט זיך היינט נאכט אין ארענא גארדענס מיט אל באפירט, פאר דער וועלט טשעמפיאנשיפ.

דער היינטיגער רעסלינג מעטש ציהט די אויפמערקזאמקייט פון אלע ספארט ליבהאבער.

חברה
י. טיפאלסקי
גענעראל סעקרעטערין פון די פארבאנד פרויען קלובען, וועט האלטען בלויז איין לעקציע
פרייטאג 8.30 אווענט
6־טער פעברואר אין פארבאנד אינסטיטוט סיסעל סטריט איבער דער טעמא
ווארום א נאציאנאלע פראגרעסיווע ערציאונג פאר'ן אידישען קינד?
אלע חברות, פריינט, און אלע אידישע פרויען, זענען געלאדען צו קומען צו דער לעקציע, איבער אזא וויכטיגער טעמא.
איינטריט 25 סענט.

וועלט טשעמפיאנשיפ
ארענא גארדענס
היינט, פעברואר 5, 8.30
עד (דאן) דזשארדזש
וועלט טשעמפיאן
און
אל באפערט
פליהענדער פראנצויז
איוואן מיקאילאף
מעטשמייקער, ארענא אטלעטיק קלוב



פלאן ביי מודי'ס, סקאלס, קינג עדווארד און ארענא גארדענס. פרייזען 60 סענט ביז $3.50. ליידיס 25ס. ווען באגלייט פון רעגולאר אדמישאן. פרייע ליסט קאנסעלד.

האט איר שוין געגעסען אין
פרידמאנ'ס רעסטאראן?
דער פלאץ וואו קאסטימער באקומען א ריכטיגען היימישען מאלצייט.
עסענס סערווירט צו יעדער צייט, צופרידען און געשמאק.
זונטאג און מיטוואך, ווערט סערווירט וועמפלעך מיט קישקע און קישקע מיט פארפעל.
מיר נעמען אן קייטערינגס פאר פארטיס, חתונות, בר מצוה'ס צו אלעמענס צופרידענהייט.
מ. פרידמאן 218½ קווין וועסט
טעלעפאן וויוועליי 1942.